

# School Committee Minutes

Fecha: 5/21/2020 Lugar: Zoom Hora: 3:00 - 6:11

| Presentes        |                  |                |
|------------------|------------------|----------------|
| Puesto/Position  | Presente/Present | Ausente/Absent |
| Presidente/Clerk | Ran Smith        |                |
| Secretario       | Pamela Holschuh  |                |
| Miembro          | Allan Vargas     |                |
| Miembro          | Dinia Santamaria |                |
| Miembro          | Tim Curtis       |                |
| Miembro          |                  | Rafael Vargas  |
| Miembro          | Evelyn Obando    |                |
| Estudiante       | Angelina         |                |
| Head of School   | Sue Gabrielson   |                |
| Traductor        |                  |                |
| Public           | Ellen            |                |
| Public           | Mike West        |                |

## Agenda

1. Momento de Silencio
2. Aprobación de Co-secretarios Tim y Ran
3. Deuda antigua borrada del reporte financiero
4. Informe de la Directora
5. Actualización del Comité de Finanzas
6. Decisión: Suspender las contribuciones anuales a la deuda y al Fondo Patrimonial
7. Actualización del Comité Ad Hoc
8. Pregunta sobre la Casa de Maestros
9. Decisión: Aprobación del Acta
10. Próxima reunión
11. Cierra con un momento de silencio.

## Agenda

1. Moment of Silence
2. Co-Clerk Tim and Ran Approval
3. Old Debt Cleared from Financial Reporting
4. Directors Report
5. Finance Committee Update
6. Decision: Suspend yearly contributions to debt and endowment
7. Ad Hoc Committee Update
8. Teacher House Question
9. Decision: Approval of Minute
10. Next meeting
11. Close with a moment of silence.

| Español   | English  |
|---|--|
| <p><b><u>1. Un momento de silencio</u></b><br/>— Se inició la reunión con un momento de silencio.</p>   | <p><b><u>1. A moment of silence</u></b><br/>— The meeting started with a moment of silence.</p>  |
| <p><b><u>2. Co-secretario Tim y Ran</u></b><br/>— Tim y Ran quieren proponer que sean co-secretarios del Comité Escolar; esto debe ser aprobado por el SC</p> | <p><b><u>2. Co-Clerk Tim and Ran</u></b><br/>— Tim and Ran would like to propose that they co-clerk the School Committee - this needs to be approved by the SC</p> |

| <b>-Aprobado</b>   | <b>-Approved</b>   |
|--|--|
| <p><b>3. Eliminación de las deudas antiguas</b></p> <p>— La deuda solo incluye a los estudiantes que han dejado la escuela, no a estudiantes actuales</p> <p>— Tener la deuda en las cuentas es confuso, hace que sea difícil tomar buenas decisiones</p> <p>— Lo más probable es que esta deuda no puede ser recibida</p> <p>— Es importante mantener un registro de la deuda, pero sacarla de los libros.</p> <p>— <b>El SC aprueba la separación de la "deuda irrecuperable" de los archivos, nos gustaría que Zaida informe al comité:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ¿Cómo lo clasificará en los "quickbooks"?</li> <li>● ¿cómo aparecerá?</li> <li>● ¿aparecerá?</li> </ul>  | <p><b>3. Removal of Past Debts</b></p> <p>— The debt only includes students who have left the school, not current students</p> <p>— Having the debt on the books is confusing, makes it difficult to make good decisions</p> <p>— Most likely this debt cannot be collected</p> <p>— It is important to keep a record of the debt, but to take it off the books</p> <p>— <b>The SC is approving to separate the "unrecoverable debt" from the books, we would like Zaida to report to the committee:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● How will she classify it in quickbooks?</li> <li>● How will it appear?</li> <li>● Will it appear?</li> </ul>   |
| <p><b>4. Informe del director</b></p> <p>— Nada escrito, sus días están llenos</p> <p>— Parte del trabajo se ha enfocado en comités ad hoc, financieros y de recaudación de fondos.</p> <p>— Intentando terminar el año con toda la escritura de informes, etc.</p> <p>— La boleta de calificaciones digital que se probó el semestre pasado en el colegio se implementará en toda la escuela</p> <p>— Ayudando a los maestros a decir adiós de manera apropiada / segura</p> <p>— La clase del 11/12 tendrá una pequeña graduación en Tramonti siguiendo todas las pautas</p> <p>— La graduación de sexto grado ocurrirá en Extremo una semana después del cierre del año escolar</p> <p>— Prepa no tendrá una graduación porque es demasiado difícil para los estudiantes no abrazarse unos a otros</p> <p>— Pospondrán la graduación</p> <p>— La escuela pagará por una buseta para llevar a Melody, Luz y Jaqui a la casa de cada estudiante donde entregarán un pequeño paquete</p> | <p><b>4. Director's Report</b></p> <p>— Nothing written, her days are full</p> <p>— Some work has been focused on ad hoc, finance, and fundraising committees</p> <p>— Trying to finish the year with all the report writing etc.</p> <p>— Digital report card which was tested last semester in colegio will be implemented throughout the entire school</p> <p>— Helping teachers to say goodbye in an appropriate/safe manner</p> <p>— The 11/12 class will have a small graduation at Tramonti's following all guidelines</p> <p>— The 6th grade graduation will happen at Extremo a week after the close of the school year</p> <p>— Prepa will not have a graduation because it is too hard for the students to not give each other hugs</p> <p>— They will postpone the graduation</p> <p>— The school will pay for a van to take Melody, Luz and Jaqui to each student's house where they will deliver a small package</p> |

|   |   |
|---|---|
| <p>— Preparación para los últimos días de desarrollo profesional.</p>   | <p>— Preparing for the last days of professional development</p>  |
| <p><b>5. Finance Committee Update</b><br/> — Más como una reunión informativa sobre el flujo de caja actual<br/> — Lo más probable es que terminemos el año escolar con \$ 14-18,000 -<br/> — Más o menos \$ 160,000 al comenzar el próximo año escolar<br/> — Hay otra donación pareada de \$ 5,000 además de la de \$ 8,000<br/> — El MVI está dispuesto a ayudar con un mejor sistema para informes financieros (por favor, agradezcan a Debbie Hamilton y Seidy)<br/> — El Lunes los padres comenzarán a trabajar con el IMV para plantar árboles</p>   | <p><b>5. Finance Committee Update</b><br/> — More of an informational meeting looking at current cash flow<br/> — We will most likely end the school year with \$14-18,000 -<br/> — About \$160,000 to start the next school year<br/> — There is another \$5,000 matching donation in addition to the \$8,000 match<br/> — The MVI is willing to help with a better system for financial reporting (please appreciate Debbie Hamilton and Seidy)<br/> — On Monday parents will start working with the MVI to plant trees</p>   |
| <p><b>6. Decisión: suspender las contribuciones anuales a la deuda y al Fondo Patrimonial</b><br/> — ¿Hay algunas cuentas que "necesitan" ser reembolsadas (la escuela tomó prestada de varias cuentas diferentes para pagar la nueva casa de maestros) para llevar a cabo con éxito el próximo año escolar<br/> — 90% de los ingresos de alquiler de la casa va a pagar esa deuda 10% va al fondo de mantenimiento<br/> — Además, el dinero excedente de los últimos 2 años se ha aplicado a la deuda interna de la casa.<br/> — Quizás deberíamos usar parte del Fondo Patrimonial? ¿Ya se usó la mayor parte de ese dinero para la Casa Guayabal?<br/> — No, el Fondo Patrimonial es un fondo restringido y solo puede ser aprobado por el Meeting (tiene alrededor de \$ 200,000)<br/> — Eso se debería poner sobre la mesa para el próximo año<br/> — Debe investigarse cuál es el momento apropiado para usar el Fondo Patrimonial<br/> — <b>El CE está a favor de suspender el pago al fondo de el Fondo Patrimonial y los pagos a la deuda de la casa del maestro durante el PRIMER semestre, estos pagos</b></p> | <p><b>6.Decision: Suspend yearly contributions to housing debt and endowment</b><br/> — Are there some accounts that “need” to be paid back (the school borrowed from several different accounts to pay for the new teacher house) in order to successfully carry out the next school year<br/> — 90% of rental income from the house goes to pay that debt back 10% goes into the maintenance fund<br/> — In addition the surplus money over the last 2 years has been applied to the internal debt for the house<br/> — Maybe we should use some of the endowment fund? Has most of that money been used for the Casa Guayabal?<br/> — No the endowment fund is a restricted fund and can only be approved by Meeting (it has about \$200,000)<br/> — That should be put on the table for next year<br/> — Research should be done into when is an appropriate time to use the endowment fund<br/> — <b>The SC is in favor of suspending the payment to the endowment fund and payments to the debt of the teacher house for the FIRST semester, these payments</b></p> |

| se revisarán nuevamente al final del período   | will be reviewed again at the end of the term   |
|--|---|
| <p><b><u>7. Actualización del Comité Ad Hoc</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Se han reunido dos veces</li> <li>— Melody y Monty están en el comité junto con Sue y Tim.</li> <li>— Ellen asistió a la reunión</li> <li>— Cada persona trajo un modelo de estructura escolar a la reunión</li> <li>— Vieron el modelo original de Sue de administración compartida</li> <li>— El comité quisiera quedarse con solo una directora de la escuela.</li> <li>— Todo el personal fue encuestado en dos partes, una anónima y otra no - determinada por el tipo de pregunta que se hace</li> <li>— Se reunirán mañana, para comenzar a hacer la parte difícil, tomar decisiones que afectan el trabajo de las personas - los comentarios facilitarán las cosas</li> <li>— También se creó una declaración de misión para el comité</li> <li>— ¿Con qué presupuesto están trabajando?</li> <li>— Se tomó la encuesta de padres con el rango de lo que las personas piensan que pueden pagar el próximo año (centro de rango) ingresos de matrícula esperados más la recaudación de fondos actual - los cuales están constantemente cambiando</li> <li>— Necesidad de priorizar el presupuesto - modelo del personal - el personal del próximo año determinará el modelo educativo</li> </ul> | <p><b><u>7. Ad Hoc Committee Update</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— They have met twice</li> <li>— Melody and Monty are on the committee along with Sue and Tim</li> <li>— Ellen attended the meeting</li> <li>— Each person brought one model of school structure to the meeting</li> <li>— Looked at Sue’s original model of shared administration</li> <li>— The committee would like to remain with one head of school</li> <li>— All of the staff was surveyed two parts, one anonymous one not - determined by the type of question being asked</li> <li>— They will be meeting tomorrow, to start doing the hard part, making decisions that affect people’s jobs - the feedback will make things easier</li> <li>— A mission statement was also created for the committee</li> <li>— What budget are you working with?</li> <li>— Took the parent survey with the range of what people think they can pay next year (center of range) hoped incoming tuition plus current fundraising - with this changing constantly</li> <li>— Need to prioritize budget - staffing model - the staff for next year will figure out the educational model</li> </ul> |
| <p><b><u>8. Pregunta de la casa del maestro</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Ellen actualmente es la única persona que vive en la Casa de Maestros - no se siente cómoda viviendo allí "sola" se preocupa por seguridad: si nadie se muda "relativamente" pronto, buscará otra vivienda</li> <li>— ¿Utilizar viviendas para pasantes o voluntarios? - ¿Qué tal ofrecerle a Claudia un puesto de voluntariado?</li> <li>-No podemos suponer que un nuevo maestro no querrá esa vivienda</li> </ul>  | <p><b><u>8. Teacher House Question</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Ellen is currently the only person living in the teacher housing - she does not feel comfortable living there “alone” due to safety concerns - if no one moves in “relatively” soon she will leave for other housing</li> <li>— Using housing for interns or volunteers? - what about offering Claudia a volunteer position?</li> <li>— We can’t assume that a new teacher will not want housing</li> </ul>   |

|  |  |
|--|--|
| <p>— Uno de los mejores beneficios que la escuela puede proporcionar es una vivienda de muy bajo costo</p> <p>— ¿Qué pasaría si Claudia no puede encontrar una casa cuando llegue el momento, no la echaríamos, entonces qué?</p> <p>— Sue hablará con Claudia sobre cómo se siente al alquilar a corto plazo en caso de que un maestro necesite la vivienda para el próximo año</p> | <p>— One of the best benefits that the school can provide is very low cost housing</p> <p>— What would happen if Claudia can't find a house when the time comes, we would not kick her out, then what?</p> <p>— Sue will speak with Claudia about how she feels about renting short term in case a teacher needs the housing for next year</p> |
| <p><b><u>9. Aprobación del minuto 7 de mayo</u></b><br/><b>Aprobado</b></p>  | <p><b><u>9. Approval of May 7th Minute</u></b><br/><b>Approved</b></p>   |
| <p><b><u>10 Próxima reunión</u></b><br/>— Este próximo jueves a las 3pm probablemente hasta las 6pm</p>  | <p><b><u>10 Next Meeting</u></b><br/>— This upcoming Thursday 3pm most likely until 6pm</p>  |
| <p><b><u>11. Cierra con un momento de silencio.</u></b></p>  | <p><b><u>11. Close with a moment of silence</u></b></p>  |